

01 | 22

SCHWEIZER  
JÄGER

Januar 2022 107. Jahrgang | CHF 12.- (inkl. MWST) ISSN 0036-8016

# Schweizer Jäger

DAS AKTUELLE  
MONATSMAGAZIN  
FÜR DEN JÄGER

**Pelzhandel – eine Geschichte  
von Gewalt und Krieg**

**Kulturlandschaft: Lebensraum  
aus Menschenhand**

**Jagdrepetierer mit  
spanischem Temperament**



## Tiere im Wintermodus





## 6 MONATSTHEMA

## Tiere im Wintermodus: Wenn der Ruf der Wildnis leiser wird

Der Winter hat nun merklich Einzug gehalten: Die Temperaturen sind deutlich zurückgegangen, die Pflanzen haben ihr Wachstum längst eingestellt und auch die Tierwelt hat in den Wintermodus gewechselt. Wie begegnen unsere heimischen Tierarten der Kälte und dem Nahrungsmangel des Winters? Um diese zehrende Jahreszeit überstehen zu können, haben sie bemerkenswerte Strategien entwickelt. Unser Autor Konstantin Börner hat sich für dafür in Wald und Flur umgesehen.



## 18 LEBENSRAUM

### Kulturlandschaft: Lebensraum aus Menschenhand

Egal, ob Naturschutz, Naturerlebnis oder natürliche Lebensweise – das Idealbild der «Natur» wird oft als Gegenstück zur «Kultur» definiert. Daher sei an dieser Stelle eine Lanze für die Vielfalt unserer Kulturlandschaften gebrochen, die ansonsten immer im Schatten der Natur stehen. Unser Autor Markus Deißler beleuchtet hierbei auch die Rolle bzw. den Einsatz der Jägerschaft.



## 42 JAGDPRAXIS

### Pelzhandel – eine Geschichte von Gewalt und Krieg

Unser Autor Klaus Böhme rückt dem vielseitigen Thema rund um den Fellhandel wortwörtlich «auf den Pelz» und führt unsere Leserinnen und Leser quer durch die Geschichte, bis hin zur aktuellen Bedeutung der Schweizer Pelz- und Fellmärkte. In der Januarausgabe dreht sich alles um den Pelzhandel in Nordamerika: eine Geschichte von Gewalt und Krieg.



### 30 AUSRÜSTUNG

## BERGARA B14: Jagdrepetierer mit spanischem Temperament

Es ist längst kein Geheimtipp mehr, dass die Waffen des spanischen Waffenherstellers Bergara ein exzellentes Preis-/Leistungsverhältnis bieten. Unser Autor und Büchsenmacher Reto Büchel stellt den Repetierer BERGARA B14 Sporter vor. Die Testwaffe ist aus der B14-Serie von Bergara ist im Kaliber 30-06 mit einem 22"-Lauf samt Mündungsgewinde M14x1 gefertigt.



Titelseite: Christof Steirer

#### Leben auf Sparflamme

An den winterlichen Nahrungsgengpass sind sich Wildtiere sehr gut gewöhnt. Der Tagesrhythmus wird angepasst und die Aktivität auf ein Minimum vermindert. Energiesparen ist für diese Wildtiere oberstes Gebot – deshalb ist Ruhe ist auch besser als jede Fütterung.

## JAGD & WILD

### 06 Monatsthema

26 Testen Sie Ihr Wissen

## WAFFEN & AUSRÜSTUNG

### 30 Ausrüstung – Repetierer BERGARA B14

51 Neuheiten für den Jäger

70 Jägermarkt

## JAGDSPEKTRUM

12 Veranstaltungen / Satire

14 TV-Tipps für den Jäger

### 18 Lebensraum – Kulturlandschaft

28 Leserforum

35 Jagdschiessen

### 42 Jagdpraxis – Pelzhandel in Nordamerika

56 Tierarzt

### 59 Kinderseite «Frechdachs»

60 Bund & Kantone

63 Auflösung Testbogen

65 Ausland

68 Sonne Mond Solunar

### 69 Wildkoch-Rezept

74 Wettbewerb / Impressum

## ABSCHIED Seite 67

## VORSCHAU 02/2022

«Hahn in Ruh»

Blender, Blinker, Anschneider & Co

Im Wintermodus zur Ruhe kommen

Neues aus Bund und Kantonen

Lade dir deine  
**SchweizerJäger-App**  
herunter! →




[facebook.com/schweizerjaeger](https://facebook.com/schweizerjaeger)  
[instagram.com/schweizerjaeger](https://instagram.com/schweizerjaeger)  
[schweizerjaeger.ch](https://schweizerjaeger.ch)

[www.schweizerjaeger.ch](https://www.schweizerjaeger.ch)

BERGARA B14

## Jagdrepetierer mit spanischem Temperament

RETO BÜCHEL

Es ist längst kein Geheimtipp mehr, dass die Waffen des spanischen Waffenherstellers Bergara ein exzellentes Preis-/Leistungsverhältnis bieten. Unser Autor und Büchsenmacher Reto Büchel stellt nachfolgend den Repetierer BERGARA B14 Sporter mit schwarzem Syntheticschaft vor. Die Testwaffe aus der B14-Serie von Bergara ist im Kaliber 30-06 mit einem 22"-Lauf samt Mündungsgewinde M14x1 gefertigt.





Bild: berganfiles.com

**B**ergara ist eine Stadt im Norden Spaniens, aber gleichzeitig auch Name der dort angesiedelten Firma, die sich ursprünglich vor allem mit der Herstellung von Läufen einen Namen gemacht hat. Mit den technisch fortschrittlichsten Lauffherstellungstechniken, einem hochmodernen Maschinenpark und einem unerschütterlichen Engagement für Qualität, sind Bergara-Läufe inzwischen die Anlaufstelle für viele erstklassige Waffenhersteller. Bergara produziert zudem mit «Bergara Rifles» eine komplette Linie von Präzisionsgewehren, tollen Jagdrepetierern, Kipplaufwaffen und sonstigem Zubehör. Es ist längst kein Geheimtipp mehr, dass die Waffen des spanischen Waffenherstellers Bergara ein exzellentes Preis-/Leistungsverhältnis bieten.

#### Sauber verarbeitet

Das Gewehr verfügt über ein herausnehmbares Kastenmagazin, welches für drei Patronen Platz bietet und aus Kunststoff hergestellt ist. Der Verschluss ist mit zwei massiven Verriegelungswarzen versehen und verriegelt sauber im Stahlkasten des Gewehres. Im Stosboden der Kammer ist ein zuverlässiger Auswerfer Bolzen montiert, welcher die volle Patrone oder die abgeschossene Hülse wieder sanft aus der Waffe wirft. Die Kammer ist einfach gehalten, mit 19 cm relativ lang und präzise geschliffen. Dies ergibt dann einen sauberen, geschmeidigen Schlossgang. Hinten an der Kammer ist eine rote Spannanzeige eingebaut, welche dem Schützen zuverlässig anzeigt, sicht- und fühlbar, ob die Waffe gespannt ist. Die Sicherung am

Bild: bergararifles.com



Repetierer BERGARA B14 Sporter mit schwarzem Syntheticschaft – die Testwaffe aus der B14-Serie von Bergara.

#### Die B14-Serie von Bergara

Der Repetierer B14 von Bergara wird komplett in Spanien hergestellt für anspruchsvolle Jäger und Freizeitschützen aus aller Welt. Die Dimensionen erlauben eine einfache Personalisierung mit aller Art auf dem Markt erhältlichen Zubehör. Das B14-System ist präzise und zuverlässig und garantiert in Kombination mit einem freischwingenden Bergara-Lauf eine ausgezeichnete Leistung zu erschwinglichem Preis. Die Schäfte der Modelle SPORTER, HUNTER und RIDGE sind aus Polypropylen und Glasfaser hergestellt und sorgen dank Crush Zone®-Schaftkappe für minimalen Rückstoss. Für diejenigen Jäger, die Eleganz und zeitloses Design der Pflegeleichtigkeit vorziehen, sind die Modelle TIMBER mit ihrem geölten Nussbaumschaft die richtige Wahl.

«Günstige Gewehre haben oftmals keinen guten Anschlag oder die Masse passen nicht – nicht so der Repetierer von Bergara.»

Testgewehr ist eine Zweistellungs-Sicherung, welche die Kammer nicht sperrt in gesichertem Zustand. Dafür kann die Waffe aber auch gefahrlos so entladen werden. Mit etwas Gefühl kann die Sicherung recht leise, um nicht grad zu sagen «praktisch geräuschlos», entsichert werden auf der Jagd.

#### Schön und passend

Das komplette System ist fein mit Quarzsand gestrahlt und sauber brüniert. So erhält die Waffe ihren schönen Mattfinish. Der Schaft hat eine recht gute, universelle Form und ist werksmässig mit einer Gummikolbenkappe ausgerüstet. Am Pistolengriff und am Vorderschaft sind für eine gute Haptik gut griffige Rauhungen im Kunststoff eingegossen.

Günstige Gewehre haben oftmals keinen guten Anschlag oder die Masse am Pistolengriff, der Schränkung oder Senkung am Schaft passen nicht. Bergara hat auch diese Sache sauber in einem guten Kompromiss gelöst. Die Waffe ist schnell, passend im Anschlag und der Abstand Pistolengriff zum Abzugzügel ist absolut ok. So kann der Schuss sauber ausgelöst werden. Das



Bild: Kurt Gansner

Das herausnehmbare Kastenmagazin aus Kunststoff bietet für drei Patronen Platz.



Die rote Spannanzeige an der Kammer ist sicht- und fühlbar. Die Zweistellungs-Sicherung sperrt die Kammer in gesichertem Zustand (links) nicht und kann praktisch geräuschlos entsichert werden (rechts).

Abzugsgewicht bei der Testwaffe ist im Werk auf zirka 1000 Gramm eingestellt und wirklich in Ordnung.

#### Zielfernrohr und Zubehör

Auf dem Testgewehr ist ein Zielfernrohr der Firma BAUER 2,5-10x50 WA L7 montiert. Die Verbindung zum Gewehr ist eine Picatinny-Schiene, welche auch von Bergara stammt. Es passen aber auch Montagebasen von Remington 700. Dieses Zielfernrohr ist ebenfalls im sehr günstigen Preissegment angeboten und kostet nur CHF 503.-. Es ist sicherlich genügend für sportliches Schiessen. Jagdliche Einsteiger oder Jäger, die keine Premiumoptik mit all ihren Vorteilen kaufen möchten, wählen even-

tuell eine solch günstige Optikvariante, die preisentsprechend aber klar im Rückstand bezüglich Bildqualität, Leuchtabsehen usw. ist. Wie auf jedem anderen Gewehr kann aber auch hier jedes gewünschte Zielfernrohr montiert werden. Die Quick Release Zielfernrohr Stahlmontage 30 mm stammt auch aus dem Hause BAUER und kostet nur CHF 81.-.

Weiteres Zubehör zum Gewehr bietet Bergara mit einer als Option nachträglich montierbaren offenen Visierung an. Diese ist im Preis inbegriffen und wird mitgeliefert, ist jedoch nicht montiert, weil viele Kunden dies auch nicht wollen und brauchen. Auch kann man an der Laufmündung eine Mündungs-

## Einladung zum Testschiessen mit Wärmebild-Vorsatzgeräten

Verschiedene Wärmebildvorsatzgeräte führender Hersteller stehen für Sie zum Ausprobieren bereit:

**Freitag, 4. Februar 2022**

16.00 – 18.00 Uhr

Schiessanlage Bergfeld, 3032 Hinterkappelen BE

Schiessen auf 100 m. Die Waffen werden zur Verfügung gestellt. Teilnahme ist frei. Wer schießen will, meldet sich bei: [info@poyet-bern.ch](mailto:info@poyet-bern.ch)

**POYET** Jagd  
Outdoor  
Sicherheit

Poyet Waffen AG  
3097 Liebefeld  
Tel. 031 311 65 15  
[info@poyet-bern.ch](mailto:info@poyet-bern.ch)  
[www.poyet-bern.ch](http://www.poyet-bern.ch)

**Inf iRay** Outdoor

**PULSAR**

**HIKMICRO**

**Bild links**

Das Zielfernrohr der Firma BAUER 2,5-10x50 WA L7 auf dem Testgewehr ist mit einer Picatinny-Schiene von Bergara montiert.

**Bild rechts**

Das Mündungsgewinde M14x1 für die optionale Montage von Mündungsbremse oder Schalldämpfer ist mit einer Schutzmutter abgedeckt.

**Bild oben**

Der Verschluss mit zwei massiven Verriegelungswarzen verriegelt sauber im Stahlkasten des Gewehres.

bremse oder einen Schalldämpfer montieren auf dem bestehenden Mündungsgewinde M14x1. Dieses ist mit einer Schutzmutter abgedeckt.

**Präzision und Praxistauglichkeit**

Nun zum eigentlichen Test der Waffe. Alle entsprechenden Manipulationen, das Laden, Entladen, Sichern und Entsichern, die Schussauslösung und das Rückstossverhalten lassen keinen Platz für Kritik.

Alles ist wie es sein soll und in bester Ordnung. Das System ist sauber gebettet, die Waffe hat absolut keinen Schaftdruck und der Lauf schwingt frei.

Es konnten mehrere Schussgruppen mit jagdlich einwandfreier Streuung auf Anhieb geschossen werden. Bergara garantiert eine Schussleistung mit guter Fabrikmunition von drei Schuss auf 100 m unter einem MOA, das heisst unter 2,9 cm – was weniger als einem Fünfliber entspricht.

Bergara baut nach meiner Meinung sehr gute, auf das Wesentliche reduzierte Waffen mit hervorragendem Verhältnis aus guter Qualität zu sehr fairem Preis. Das vorgestellte Gewehr kostet in der Schweiz gemäss Preisliste des Importeurs CHF 1060.– inkl. mitgelieferten Visierteilen. Die Zielfernrohrbasis (Picatinnyrail) kostet CHF 129.–. Für lediglich CHF 69.– bietet

«Bergara baut sehr gute, auf das Wesentliche reduzierte Waffen mit hervorragendem Verhältnis aus guter Qualität zu sehr fairem Preis.»

Bergara ein schönes Waffenfutteral an. Der Preis der kompletten, vorgestellten Waffe samt Zielfernrohr der Firma Bauer ist mit CHF 1930.– ausgesprochen preiswert – fertig montiert und eingeschossen. Der spanische Waffenhersteller Bergara führt eine grosse Palette an weiteren tollen Repetierern, Kipplaufwaffen und sonstigem Zubehör. ■

Weitere Infos: [www.bergararifles.com](http://www.bergararifles.com) / [www.baueroptics.com](http://www.baueroptics.com)

Schweizer Importeur: BLASER Handels GmbH, Interlaken, [www.blaser-handels.ch](http://www.blaser-handels.ch)

Weitere Details, Lagersituation, Rechts-/Linksausführungen, Kalibervarianten usw. erfahren Sie beim Importeur oder bei Ihrem Büchsenmacher.